



Практичний курс іноземної мови професійного спрямування. Частина 2 (англійська)

Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	07 Управління та адміністрування
Спеціальність	073 Менеджмент
Освітня програма	Логістика
Статус дисципліни	Нормативна
Форма навчання	Очна (денна)
Рік підготовки, семестр	IV курс, 7-8 семестри
Обсяг дисципліни	3 кредити (ECTS). Загальний обсяг дисципліни 90 год.: практичні заняття – 56 год., самостійна робота – 34 год.
Семестровий контроль/ контрольні заходи	7 семестр – МКР, 8 семестр – МКР, екзамен
Розклад занять	згідно розкладу: http://roz.kpi.ua
Мова викладання	Англійська
Інформація про керівника курсу / викладачів	доцент Корницька Ю.А., контактний телефон: 044 204 82 05, електронна пошта: kornytska.yuliia@iit.kpi.ua , особиста сторінка: https://kamgs3.kpi.ua/vikladachi/kornicka-ju-a
Розміщення курсу	Посилання на дистанційний ресурс Google Classroom, https://classroom.google.com/c/NzQyNjA5ODQ5NDgz?cjc=vogfmu5

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Дисципліна «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» належить до циклу гуманітарної та соціально-економічної підготовки. Особливістю її вивчення є професійно-орієнтований характер та забезпеченість міждисциплінарними зв'язками, що знаходить своє відображення в навчальних цілях та змісті навчання.

В умовах розширення міжнародного співробітництва, реалізації міжнародних договорів та програм, участі України в Болонському процесі виникає питання формування в майбутніх фахівців іншомовної комунікативної компетентності як складника їхньої професійної компетентності.

Мета курсу - формування іншомовної комунікативної компетентності на рівні не нижчому ніж B2, який є стандартом для підготовки бакалаврів. На цьому рівні студенти здатні ефективно спілкуватися у типових навчальних і професійних ситуаціях відповідно до норм і культурних традицій фахівців певної сфери.

Під час вивчення дисципліни здобувачі набувають **загальних компетентностей**:

ЗК 7	Здатність спілкуватися іноземною мовою
ЗК 14	Здатність працювати у міжнародному контексті

Під час вивчення дисципліни здобувачі також набувають **спеціальних компетентностей**:

СК 11	Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління
-------	---

Набуті компетентності формують у здобувачів наступні **програмні результати навчання**:

ПРН 11	Демонструвати навички аналізу ситуації та здійснення комунікації у різних сферах діяльності організації
ПРН 13	Спілкуватися в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами

Ця дисципліна є важливою для вивчення майбутніми фахівцями так як забезпечує їх необхідним рівнем знань, навичок і вмінь іншомовної професійної комунікації та гарантує ефективне використання іншомовної термінології під час міжнародного співробітництва, враховуючи особливості спілкування в межах потреб відповідного фаху. Дисципліна охоплює базові потреби ведення документообігу, ділової переписки та виробничих переговорів іноземною мовою.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Пререквізитами засвоєння дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування», частини 2 освітнього компоненту, є рівень володіння іноземною мовою не нижче B1+, який студент отримує в результаті успішного вивчення дисципліни «Практичний курс іноземної мови» та «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування», частини 1 освітнього компоненту.

Постреквізитами дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування», частини 2 освітнього компоненту є отримання рівня володіння іноземною мовою B2, що свідчить про готовність студента до здачі ЄВІ та продовження навчання за програмою підготовки магістрів та Бакалаврська кваліфікаційна робота.

3. Зміст навчальної дисципліни

Назва розділів і тем

Семестр 7

Тема 1. Ознайомлення з курсом. Практичне завдання: проходження діагностичного тестування.
Тема 2. Energy

Тема 3. Problem-solving
Тема 4. Application procedure
Тема 5. Making a presentation
Тема 6. Competition
Тема 7. Handling conflict
Тема 8. Banking
Тема 9. Motivation letter
Тема 10. Training
Тема 11. Academic Mobility Programs. How to prepare yourself practically for a mobility experience
Тема 12. Academic Mobility Programs. Writing a letter to a host family
Тема 13. Writing a CV/ Resume
Тема 14. Consulting
Тема 15. Essentials for writing a covering letter
Тема 16. Job-interview

Семестр 8

Тема 17. The character of person. Healthy lifestyle
Тема 18. Personal priorities. Work and profession
Тема 19. Environment. People and the Environment
Тема 14. The world of hobbies. Leisure
Тема 20. Travel, excursions. Culture and art
Тема 21. Shopping
Тема 22. Scientific and technological progress
Тема 23. Responsibilities and human rights. International organizations
Тема 24. Education, training, upbringing. Student life

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базові підручники:

1. O'Keeffe M., Williamson M. (2020). *Business partner. Students book*. Pearson Education Ltd.
2. O'Keeffe M., Williamson M. (2020). *Business partner. Work book*. Pearson Education Ltd.
3. O'Neill R., Rowley S. (2022). *Interact 4: 21st Century Communication Skills. Student Book*. Compass Publishing.
4. Petrechko, M. (2019). *Focus on Exams B2: Student's Book*. Pearson.
5. Dingen S., Newbrook J. (2022). *Formula for B2 success: exam trainer*. Pearson Education Ltd.
6. Kolosova, H., Tyshchenko, M. (2021). Professional English: Job interview skills. The study e-book for students of specialty 073 "Management". Kyiv: Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute. 115 p. URL: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/45843>

Допоміжна література:

1. Foster L. (2021). *Integrate Listening & Speaking Building 4*. Compass Publishing.
2. Deresky H. (2022). *International Management: Managing Across Borders and Cultures, Text and Cases, Global Edition*. Pearson eText (OLP).
3. Eastwood J. (2019). *Oxford practice grammar*. Upper -Intermediate. Oxford University Press.
4. Hughes J., Dummett P., Stephenson H. (2020). *Success with business 3*. National Geographic Learning, a Cengage Learning Company.
5. Igerja j., Young R. (2023). *English for job interviews*. Disal editora.

6. Peng M., Meyer K. (2023). *International business*. 4th Edition. Cengage.
7. Sutherland J. (2023). *Business and Administration*. Third edition. Hodder Education.
8. Walker D., Walker T. (2020). *Doing Business Internationally, Second Edition: The Guide To Cross-Cultural Success: edition 5*. McGraw Hill.
9. *Write a motivation letter*. (2020). Режим доступу до ресурсу: https://www.unipage.net/en/letter_motivation.
10. *Job interview preparation* (2024). Режим доступу до ресурсу: <https://open.spotify.com/show/1bEWMctIP30Cog7h6zmZVy>

Он-лайн ресурси:

The economist (2024). <https://www.economist.com/>.

Financial Times (2024). <https://www.ft.com/>

Negotiation lessons (2023). <https://www.businessenglishpod.com/category/negotiating/>

Successful job interviews (2022). <https://www.businessenglishpod.com/business-english-ebooks/successful-job-interviews-for-esl/>.

Pearson ltd. (2024). Myenglishlab. <https://www.pearson.com/english/digital-tools/myenglishlab.html>

Навчальний контент

5. Тематика практичних занять

VII семестр

№ ПЗ	Тема	Аудиторні години
1	Тема 1. Вступне заняття. Практичне завдання: проходження вхідного тестування.	2
2	Тема 2. Energy. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
3	Тема 3. Problem-solving. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
4	Тема 4. Application Procedure. Essentials for writing a motivation letter. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
5	Тема 5. Making a presentation. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
6	Тема 6. Competition. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
7	Тема 7. Handling conflict.. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
8	Тема 8. Banking Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
9	Тема 9. Writing a motivation letter for an academic course on an exchange student program. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
10	Тема10. Training. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
11	Тема 11. Academic Mobility Programs. How to prepare yourself practically for a mobility experience. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
12	Тема 12. Academic Mobility Programs. Writing a letter to a host family. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2

13	Тема 13. Writing a CV/ Resume. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
14	Тема 14. Consulting. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
15	Тема 15. Essentials for writing a covering letter. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу.	2
16	Тема 16. Performing during a job-interview. Практичне завдання: повторення вивченого матеріалу. Повторення. Підготовка до модульної контрольної роботи.	2
17	Модульна контрольна робота	2
18	Підведення підсумків семестру. Повторення вивченого матеріалу.	2
	Разом 7 семестр	36
VIII семестр		
19	Тема 17. Вступне заняття. The character of person. Healthy lifestyle. Практичне завдання: проходження вхідного тестування.	2
20	Тема 18. Personal priorities. Work and profession. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
21	Тема 19. Environment. People and the Environment. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
22	Тема 20. The world of hobbies. Leisure. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
23	Тема 21. Travel, excursions. Culture and art. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
24	Тема 22. Shopping. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
25	Тема 23. Scientific and technological progress. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
26	Тема 24. Responsibilities and human rights. International organizations. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття. Повторення. Підготовка до екзамену.	2
27	Тема 25. Education, training, upbringing. Student life. Практичне завдання: виконання вправ за темою заняття.	2
28	Модульна контрольна робота	2
	Разом 8 семестр	20
	ВСЬОГО	56

6. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Загальний методичний підхід до викладання навчальної дисципліни «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» визначається як комунікативно-когнітивний та професійно орієнтований, згідно з яким у центрі освітнього процесу знаходиться студент – суб'єкт навчання і майбутній фахівець.

Методика викладання іноземної мови професійного спрямування поєднує положення професійно орієнтованої комунікативної методики, спрямовані на формування іншомовної професійної комунікативної компетентності, в якій спілкування є водночас як кінцевою метою вивчення мови, так і засобом її досягнення. Тематика практичних занять відповідає поставленим освітнім цілям підготовки студентів з іноземної мови професійного спрямування.

Відповідність програмних результатів, методів навчання і форм оцінювання

Програмні результати навчання	Методи навчання	Форми навчання
ПРН 11	Практичні заняття, самостійна робота. Комунікативна методика, спрямована на формування іншомовної комунікативної компетентності, в якій спілкування є водночас як кінцевою метою вивчення мови, так і засобом її досягнення. Робота на практичних заняттях спрямована на формування навичок аналізу ситуації та здійснення комунікації у різних сферах діяльності організації. <i>Загальні методи навчання:</i> інформаційно-рецептивний, пояснювальний, інструктивно-практичний. <i>Спеціальні методи навчання:</i> дискусія, презентація, метод індивідуальних завдань, метод словесної передачі та слухового і (або) зорового сприйняття навчального матеріалу та інформації щодо організації і способу засвоєння, дотримання мовних норм спілкування в усній та письмовій формах англійською мовою..	Рейтингова система оцінювання, яка передбачає накопичення балів за: відповіді на практичних заняттях, написання модульних контрольних робіт. Підсумковий контроль – екзамен.
ПРН 13	Практичні заняття, самостійна робота. Комунікативна методика, спрямована на формування іншомовної комунікативної компетентності, в якій спілкування є водночас як кінцевою метою вивчення мови, так і засобом її досягнення. Робота на практичних заняттях спрямована на здобуття знань, розвиток та вдосконалення навичок і умінь спілкуватися в іншомовному середовищі, ефективне опрацювання іншомовних джерел інформації, відбір необхідної інформації, розвиток навичок і умінь критичного аналізу, розвиток навичок і умінь іншомовної письмової комунікації. <i>Загальні методи навчання:</i> інформаційно-рецептивний, пояснювальний, інструктивно-практичний, проблемно-пошукові. <i>Спеціальні методи навчання:</i> дискусія, презентація, метод індивідуальних завдань, граматико- та лексико-перекладний методи, метод словесної передачі та слухового і (або) зорового сприйняття навчального матеріалу та інформації щодо організації і способу засвоєння, дотримання мовних норм спілкування в усній та письмовій формах англійською мовою.	

7. Самостійна робота студента

Самостійна робота здобувача є основним засобом засвоєння навчального матеріалу у вільний від навчальних занять час і включає:

- опрацювання іншомовної автентичної професійно орієнтованої літератури та пошук і критичний аналіз іншомовних джерел у мережі Інтернет з метою отримання певної інформації за фахом;

- індивідуальні завдання, які мають на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, умінь та навичок, які студенти одержують в процесі формального навчання, а саме: виконання завдань на платформі Sikorsky, конкурсні творчі роботи, інтерактивні постери та презентації, написання есе зі спеціальності, підготовка проектних робіт із творчими звітами у вигляді презентацій, підготовка письмового перекладу в межах професійно орієнтованої тематики;
- підготовка до аудиторних занять та виконання в індивідуальному порядку вправ різного рівня складності;
- виконання тестових завдань з метою підготовки до ЄВІ на платформі Sykorsky.

Політика та контроль

8. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Дисципліна «Практичний курс іноземної мови професійного спрямування» носить виключно практичний характер, тому успішне проходження курсу передбачає відвідування практичних занять за темами та виконання відповідних до них завдань, індивідуальних та групових робіт. Усі практичні заняття та заходи спрямовані на виконання студентом рейтингових вимог оцінювання.

Вагома частина рейтингу студента формується за умови активної участі у практичних заняттях. Тому пропуски практичних занять не дають можливості студенту отримати максимальні бали у семестровий рейтинг. Загальне оцінювання відбувається за схемою узгодженої рейтингової системи оцінювання. Очікувані результати навчання, контрольні заходи та терміни виконання оголошуються студентам на першому занятті. Заохочувальні бали надаються за відмінну підготовку презентації дослідження за обраною тематикою, написання проектів та есе, участь у науково – практичних конференціях, олімпіадах.

Академічна доброчесність. Студент повинен дотримуватися «Кодексу честі КПІ імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>): виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність.

Політика використання штучного інтелекту. Використання штучного інтелекту регламентується «Політикою використання штучного інтелекту для академічної діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського» (<https://osvita.kpi.ua/node/1225>). Усі навчальні завдання з дисципліни мають бути результатом власної оригінальної роботи здобувача. Використання штучного інтелекту для автоматичної генерації відповідей без подальшого їх аналізу та доопрацювання заборонено. Здобувачам не рекомендується покладатися на штучний інтелект, як на єдине джерело інформації. Важливо перевіряти та аналізувати отримані дані з наукових джерел. Усі випадки використання штучного інтелекту для виконання завдань мають бути чітко вказані та задокументовані. Це стосується як використання текстових генераторів, так й інших інструментів штучного інтелекту. Використання штучного інтелекту має відповідати принципам академічної доброчесності. Недотримання цього положення розглядатиметься як порушення академічної етики.

9. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

На першому занятті студенти ознайомлюються із рейтинговою системою оцінювання (PCO) дисципліни, яка побудована на основі Положення про систему оцінювання результатів навчання https://document.kpi.ua/files/2020_1-273.pdf

Згідно з Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://kpi.ua/document/control>) календарний контроль -

атестація - проводиться на 7-8 та 14-15 тижнях кожного семестру навчання і реалізується шляхом визначення рівня відповідності поточного рейтингу успішності студента за визначеними критеріями.

На 16-му занятті у 7 семестрі проводиться МКР1, яке оцінюється максимально в 10 балів.

На передостанньому занятті у 8 семестрі проводиться МКР2, яка оцінюється максимально в 10 балів.

На останньому занятті проводиться підсумковий розрахунок стартової рейтингової оцінки, додаються бали за останні заняття, заохочувальні бали за творчу роботу. Умовою допуску до екзамену є стартовий рейтинг не менше **30** балів.

Структура екзамену

Екзамен проводиться з метою перевірки засвоєння студентами матеріалів курсу в кінці восьмого семестру.

Екзаменаційне випробування охоплює перевірку всіх видів мовленнєвої діяльності і складається з двох частин письмової роботи та усної відповіді. Метою є перевірка оволодіння студентами навичок аудіювання, читання, використання мови, письма, говоріння. Письмова робота виконується 60 хвилин та складається з:

Аудіювання тексту професійно-орієнтованого спрямування (1 завдання, 5 питань).

Максимальна кількість балів – 10 балів, кожне питання – 2 бали.

Розуміння прочитаного тексту (до 2500 знаків, 3 завдання по 5 питань).

Максимальна кількість балів – 30 балів, кожне питання – 2 бали.

Завдання 1 Завдання на встановлення відповідностей

Завдання 2 Вибір правильної відповіді з деяких запропонованих

Завдання 3 Завдання на заповнення пропусків в тексті

Використання мови з метою перевірки лексичних та граматичних навичок студентів (2 завдання по 5 питань).

Максимальна кількість балів – 20 балів, кожне питання – 2 бал.

Письмового завдання, метою якого є перевірка навичок письма, уміння писати іноземною мовою зв'язний та логічно завершений текст.

Максимальна кількість балів – 10 балів.

Говоріння: бесіда з екзаменатором за запропонованими темами професійно-орієнтованого спрямування.

Максимальна кількість балів – 30 балів: за монологічне мовлення – 15 балів;
за діалогічне мовлення – 15 балів.

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів. Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчаючого та вибіркового читання – до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Бали за екзамен: Максимальна кількість можливих балів: $100 \text{ балів} \cdot 0,5 = 50$.

Мінімальна кількість можливих балів: $60 \text{ балів} \cdot 0,5 = 30$.

Студенти, які не виконали програму, до екзамену не допускаються.

Сума стартових балів і балів за екзамен переводиться до оцінки за університетською шкалою для

виставлення їх до відомості семестрового контролю відповідно до таблиці:

<i>Сума стартових балів та балів за екзамен</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Умови допуску до екзамену не виконані	Не допущено

10. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній / інформальній освіті, зокрема міжнародного сертифіката з іноземної мови на рівні B2 та вище (перелік за посиланням <http://old.mon.gov.ua/files/normative/2016-03-04/5162/nmo-13.pdf>), в якості результату семестрового контролю, здійснюється відповідно до чинного Положення. Для валідації результатів навчання за розпорядженням декана факультету створюється предметна комісія, до якої входять: завідувач кафедри; науково-педагогічний працівник, відповідальний за освітній компонент, що пропонується до зарахування; науково-педагогічний працівник кафедри технічного факультету/інституту, як правило, куратор академічної групи здобувача або його науковий керівник. Предметна комісія розглядає подані документи, проводить аналіз їх відповідності силабусу, проводить співбесіду зі здобувачем (за потребою) та приймає одне з рішень:

1. визнати результати, набуті під час неформальної освіти та зарахувати їх як оцінку семестрового контролю з відповідної навчальної дисципліни / освітнього компонента;
2. визнати результати, набуті під час неформальної освіти та зарахувати їх відповідно до рейтингової системи оцінювання як поточний контроль з відповідної складової навчальної дисципліни / освітнього компонента;
3. не визнавати результати, набуті під час неформальної / інформальної освіти;
4. призначити дату проведення позачергового контрольного заходу, відповідно до зазначеного у навчальному плані для навчальної дисципліни / освітнього компонента, що може бути зарахований.

Порядок валідації результатів неформального навчання регулюється відповідним чинним положенням: https://document.kpi.ua/2020_7-177

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Складено доцентом кафедри АМГС №3 Колосовою Г.А., доцентом кафедри АМГС №3 Корницькою Ю.А.

Ухвалено кафедрою АМГС №3 (протокол №12 від 12 червня 2024 р.)

Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол №11 від 19 червня 2024 р.)

Погоджено Методичною комісією факультету менеджменту та маркетингу (протокол №10 від 24 червня 2024 р.)